

資料文件

立法會教育事務委員會

重置基督教正生會戒毒治療及康復中心

目的

三名議員曾就重置基督教正生會(正生會)於大嶼山芝麻灣下徑的戒毒治療及康復中心提出十項建議，本文件就此提供資料回應，亦就基督教正生書院(正生書院)申請開辦新高中課程的最新進展，以及為學齡戒毒者提供主流課程事宜，提供相關資料。

第一至四項：改善下徑現有的設施

2. 正在下徑接受戒毒治療及康復服務的年青戒毒者的福祉，至為重要。我們同意應盡早改善他們康復及學習的環境和設施，以配合長遠安排。事實上，在政府的支持下，華人永遠墳場慈善捐款撥出 45 萬元給予正生會，供進行多項翻新工程。工程已於二零一零年年初完成，包括替天花板和牆壁髹漆、更換門窗和鋪設地磚等，範圍涵蓋 12 所用作宿舍、活動室及課室的房舍。

3. 現時正生會位於下徑的設施，零星分布於大嶼山南岸分區計劃大綱圖內屬於「綠化地帶」的一個山谷內。就該地帶而言，除

非得到城市規劃委員會批准，或有關設施只屬臨時性質(為期最多五年)，否則不得於該地帶進行任何新發展或興建任何房舍作戒毒治療及康復中心或教育用途。正生會的設施部分屬政府土地牌照¹範圍，部分坐落於政府土地的非法建築物內，部分則侵佔私人地段。由於該地點有本身的限制，改善工程亦須取得相關政府部門的批准，因此，正生會作為該戒毒治療及康復中心暨學校的營辦者，或可考慮以下可行的臨時改善措施：

- (a) 該會已在一幢永久建築物內註冊兩個課室(各有 15 個學生容額)。該會可翻新同一建築物內另外兩個房間或改變其用途，以申請註冊為課室(在必須符合註冊規定的前題下，各有 15 個學生容額)；
- (b) 可在現有的建築物進行適當的翻新工程，裝置所需的家具和設備，俾能進一步善用現有的空間作不同用途。舉例來說，可透過翻新合適的房舍和安裝貯物櫃，改善和增加貯存空間，從而騰出地方，改善青少年(豁免證明書訂明的 64 個名額)和員工現時的住宿環境；及
- (c) 可進行其他改善措施，例如檢查電力裝置、石油氣裝置及避雷系統等，然後進行所需的修補／修葺工程。

4. 我們期望正生會採取主動，積極考慮上述構思，並在政府提供適當協助下，盡快實施上述建議。舉例來說，完成現有建築物

¹ 牌照持有人為另一非政府機構，該機構與正生會就使用有關房舍訂定了協議。

內另外兩個課室的翻修工程和註冊手續，再連同已註冊的兩個課室，可為該私立學校提供更大彈性，以制定開辦新高中課程的課室使用時間表。

第五項：斜坡安全

5. 由政府負責的下徑人造斜坡防止山泥傾瀉工程及大石鞏固工程，現正按計劃順利進行。工程完成後，可大大降低山泥傾瀉對現有房舍構成的風險。

第六項：海上交通

6. 由下徑前往大嶼山的主要道路，需要步行兩小時。為免長途跋涉，正生會的舍員、員工和訪客需要乘坐交通工具，往返下徑與長洲，可是，下徑並沒有公共渡輪或街渡服務。相關政府部門一直與正生會共同探討各種方法，以解決交通需要。

7. 二零零九年七月，禁毒基金批出 50 萬元予正生會購置船隻。正生會於二零一零年三月匯報，該會正研究選購新船還是舊船。正生會已獲悉，如經過妥為執行的招標程序後，發現購置船隻需費超過 50 萬元，當局或可考慮增加撥款。我們期望正生會加快進行購置船隻的工作。

第七項：財政監察

目前的安排

8. 正生會是一間註冊的擔保有限公司²。根據《公司條例》(第32章)第107及109條，擔保有限公司須在周年大會後42天內，向公司註冊處提交該年的周年申報表連同周年帳目的核證副本³。周年申報表和提供予公司註冊處的帳目，應公開讓市民查閱。

9. 正生會也是按照《稅務條例》(第112章)第88條獲豁免繳稅的慈善機構。稅務局會定期覆查獲豁免繳稅的慈善機構，向他們索取帳目、年報、其他文件和資料(包括活動詳情)，以檢視有關機構的宗旨是否仍具慈善性質、所辦活動是否符合其宗旨、是否有經營業務，以及有否違反其規管文書內的活動。

10. 正生會轄下戒毒治療及康復中心受《藥物倚賴者治療康復中心(發牌)條例》(第566章)規管。社會福利署(社署)會行使法定權力，監察中心的設施、運作和管理。不過，由於正生會並無接受

² 註冊名稱為基督教正生會有限公司(Christian Zheng Sheng Association Limited)。

³ 或於通過書面決議以代替周年大會後的42天內，連同經審計並在周年大會上提交的帳目核證副本，一併提交。

經常資助，其財政不需受政府審核。正生書院⁴為一所私立學校，根據《教育條例》(第 279 章)的規定註冊，並受有關條例規管，學費水平需經教育局批准。

11. 除私人捐款及其他來源外，正生會位於下徑和長洲四所戒毒治療及康復中心和正生書院的收入，來自學生舍員繳交的住宿生活費(每月 4,000 元)和學費(每月 7,000 元)⁵。

12. 根據現行綜合社會保障援助計劃(綜援)政策，戒毒治療及康復中心舍員如能通過入息和資產審查，便有資格領取標準金額(每月 2,200 元)和租金津貼(上限為每月 1,265 元)，用以繳付住宿生活費。領取綜援的學齡舍員可獲特別津貼，用以繳付教育局批准收取的學費。

要求提供資料

13. 在四月三十日的會議上，正生會因應當局於立法會 CB(2)1307/09-10(01)號文件要求提供的資料，提交書面回覆(立法會 CB(2)1381/09-10(01)號文件)。我們審視該會的回覆後，有以下觀察：

⁴ 正生書院亦於二零一零年四月，註冊為擔保有限公司(註冊名稱為基督教正生書院有限公司，Christian Zheng Sheng College Limited)，並成為獲豁免繳稅的慈善機構。

⁵ 資料來自正生會的網頁。

- (a) 正生會戒毒治療及康復中心暨教育服務在營運和財務上的帳目資料，須與正生會其他服務分開處理，但有關資料仍然欠奉；
- (b) 就此，我們留意到，正生會於二零一零年四月十五日提交公司註冊處有關截至二零零七年十二月三十一日的報告和財務報表，並沒有按照香港會計師公會發出的「香港會計準則」規定，載列正生會附屬公司的資料，核數師相應就此作出了保留；
- (c) 雖然正生會提供了其他多項事宜的一般資料，但正生會可闡述轄下工作的背景及運作情況，例如中國內地的酒店服務和日本的旅遊款待服務等；
- (d) 為提高服務的透明度和問責性，正生會可考慮委任社會上更廣泛的代表，加入其管理委員會，例如是獲政府提名的人員；及
- (e) 正生會可考慮落實把年報和會計報告上載該會網站的計劃，盡快讓公眾審閱。

14. 我們必須通盤審核正生會已提供及將提供的資料，包括財務資料，以回應公眾的關注；全面評核正生會是否合適營辦戒毒治療及康復中心，並考慮政府如何提供進一步協助和必需如何監察（包括制訂適當的條款及條件，通過恰當的措施付諸實行）。我們期待收到正生會就此作出的進一步回應。

日後的可行安排

15. 根據現行政策，非政府機構可獲撥經常資助，以供營辦戒毒治療及康復中心。目前，受資助的戒毒治療及康復中心有 20 所（由八個非政府機構營辦），另有 20 所為非政府資助中心。然而，如雙方同意及資源許可⁶，當局可考慮把正生會納入政府的資助機制內。若然如此，社署除了行使法定規管外，還可透過現有的內部機制，以及將與正生會簽訂的《津貼及服務協議》，監察正生會的財政。

16. 同樣，正生會可向教育局申請撥款，資助為學齡戒毒者提供的教育課程（見下文第 33 段）。有關申請將會根據現有程序審批。若然如此，則教育局除行使法定規管外，亦可按既定機制和程序監察該筆撥款如何運用。

17. 另外，當局如批核正生會使用政府土地和處所，以及運用禁毒基金的撥款提供戒毒治療及康復中心暨教育服務的計劃上，可作出適當的安排，要求正生會妥善營運該等設施，達至批核當局的標準。

⁶ 除政府資助外，正生會作為營辦者，可向舍員收取住宿生活費，而舍員可利用綜援繳付該等費用。

第八項：重置正生會戒毒治療及康復中心

現況

18. 概括而言，正生會現時共營辦六所戒毒治療及康復中心，兩所位於下徑(共 64 個容額)，兩所位於長洲(共 60 個容額)，一所位於梅窩，一所位於大澳。此外，正生會營辦一所私立中學(即正生書院)，設有註冊課室於下徑和長洲⁷，專為在上述該兩個地點的戒毒治療及康復中心的舍員而設。有關資料摘要載於**附件甲**，以供參考。

19. 截至二零一零年七月六日，有 62 名男子和 19 名女子入住下徑兩所戒毒治療及康復中心，長洲兩所戒毒治療及康復中心，則有 27 名男子和 10 名女子入住。

重置安排

20. 正生會位於下徑和長洲全部四所戒毒治療及康復中心，均不符合發牌規定。

21. 就正生會提出把現時位於下徑的設施遷往梅窩前新界鄉議局南約區中學校舍的建議，政府根據現行政策和有關程序，曾在地區組織作諮詢，過程中有不同意見，我們正積極考慮及處理。我

⁷ 正生會指出，由於長洲兩個課室距離下徑的課室甚遠，加上安全／保安理由和運作不便，該兩個課室已五年沒有使用。

們亦鼓勵正生會對其他可進一步研究的長期方案，持開放態度⁸。

22. 至於位於長洲的兩所戒毒治療及康復中心，正生會已制定重置計劃。該會已購下一幅位於現時院舍附近的土地，並計劃興建一所兼具教育設施的戒毒治療及康復中心，以容納 96 名舍員和 38 名職員。有關項目已進入後期規劃階段，詳情見 **附件乙**。

23. 我們會鼓勵正生會加快並完備長洲的發展計劃，充分利用該會擁有的所有用地。若建造工程能早日竣工，可讓所有下徑舍員遷往長洲，即時改善他們的康復和學習環境，而對審視下徑的適當長遠安排方面，則更有彈性。當局也可考慮讓正生會位於長洲的兩所現有戒毒治療及康復中心，根據豁免證明書繼續營辦一段時期，或研究進行適當的原址改善或重建設施工程。若然如此，在未有長期方案重置下徑的戒毒治療及康復中心以改善其服務前，位處於長洲的戒毒治療及康復中心，日後足以容納長洲和下徑現時根據豁免證明書合共提供的 124 個名額 (**附件甲**)。

24. 我們期待正生會積極跟進長洲的發展計劃，以及就其他重置下徑的方案持開放態度。

⁸ 我們知悉在下徑原址重新發展的建議，存在既有的技術限制。原址重建須推翻綠化地帶不宜進行發展的推定，並須得到城市規劃委員會批准。一九九八年，城市規劃委員會批准正生會的申請，重建有關設施，以容納 80 名學生舍員和 25 名職員，惟必須符合有關斜坡勘測和改善、消防緊急車輛通道／船隻進出航道、污水處理和樹木保護的嚴格條件。由於正生會並無就此提交任何申請，上述許可於二零零一年一月失效。

第九項：持續協助和溝通

25. 相關的決策局和部門一直攜手合作，向正生會提供一切可行的短期至長期協助，以助該會解決有關戒毒治療及康復中心牌照、開辦新高中課程、日常運作和發展計劃的問題。這些工作將會繼續進行，以協助接受正生會服務的舍員。我們也向立法會議員提供所有相關資料，向他們闡述背景、匯報最新進展，以及回應他們的問題和建議。我們樂意繼續協助議員參與其事。如有需要，我們會再約見正生會的代表及／或關注問題的議員，以加強溝通，提供協助。

第十項：工程費用

26. 本港的住院戒毒治療及康復服務，一直由非政府機構營辦。這些機構是我們在戒毒治療方面的重要伙伴。我們除了向當中部分機構提供經常資助外，也提供一般協助，以支持機構利用政府土地及處所開辦戒毒治療及康復中心之用。非政府機構如要興建全新，或將現有處所改建成戒毒治療及康復中心，除自行設法和籌募私人捐款外，也可申請慈善基金請求資助，如獎券基金和香港賽馬會慈善信託基金。最後要提及的是，這些機構也可申請禁毒基金⁹。

⁹ 目前，每所戒毒治療及康復中心最高可獲撥款 300 萬元，而每個非政府機構可為轄下所有中心最多獲撥款 600 萬元。

27. 一如以往，並正如對其他戒毒治療及康復中心一樣，我們會鼓勵正生會除按慣常方法申請撥款外，也可尋求上述公共資助，以實行上文所述的短期至長期措施。政府樂意盡快審核任何需要支援的請求或撥款申請。

28. 特別一提，二零一零年五月，財務委員會批出一筆為數 30 億元的新承擔額，向禁毒基金注資，以支持社會各界持續和長期打擊毒禍。在注資後，禁毒基金可支持的其中一個範疇是協助加快進行改善及／或重置戒毒治療及康復中心¹⁰的工作，以符合《藥物倚賴者治療康復中心(發牌)條例》(第 566 章)訂明的發牌規定，以及增加服務名額和提升服務深度。

29. 舉例來說，我們會大幅提高每宗申請和每個機構可獲撥款上限，以及資助有關機構委聘認可專家及專業人士，以加快項目的規劃和推行政程序¹¹。正生會與其他營辦戒毒治療及康復中心的機構，都是可能受益的機構。我們鼓勵正生會盡量善用已撥的新資源和將會制定的相關安排。

¹⁰ 截至二零一零年五月底，受上述條例規管的戒毒治療及康復中心共有 40 所，其中 19 所已獲發牌，21 所(包括正生會在下徑及長洲的四所戒毒治療及康復中心)根據社署署長發出的豁免證明書營運。

¹¹ 我們計劃提高禁毒基金撥予以下項目的資助限額：i) 核准價值 600 萬元以下的工程計劃 — 全數資助；600 萬元或以上的工程計劃 — 在一般情況下，600 萬元或經核准工程價值的 80%，以較高者為準，但上限為 5,000 萬元；ii) 大型工程的技術可行性研究 — 全數資助；及 iii) 其他初步工作 — 3 萬元。因此，現時禁毒基金撥予每個非政府機構最多 600 萬元的上限將會取消。

其他關注事項

基督教正生書院開辦新高中課程

30. 教育局於二零一零年四月要求正生書院提供補充資料，以便處理其申請開辦新高中課程事宜。正生書院已於二零一零年八月底就此提交補充資料，匯報下徑兩間註冊課室的使用情況及支出摘要。該校亦於二零一零年九月初提交申請，在下徑註冊其他課室。我們歡迎正生書院盡量善用現有設施。然而，正生書院尚未提交過去數月我們透過信件或在會議上要求的資料，包括：現時和估計的收入和開支，尤其是戒毒治療及康復中心與學校兩者的員工開支分項數字；擬辦的新高中課程課室使用時間表，和有關的改變房間用途進度表等。我們期望正生書院盡快提交所需資料，以便盡快處理其開辦新高中課程及建議收費的申請。

為學齡戒毒者提供主流課程

31. 當局提供了多元化的教育及輔導服務，以維護學齡戒毒者的權益，並照顧他們在學習及發展上的不同需要。

32. 對於偶爾性的學齡戒毒者，如他們仍能受益於正常學校教育，其學業便不應受到影響。他們會在主流學校繼續就學，期間一般都會通過不同渠道(如濫用精神藥物者輔導中心)，接受輔導及協助。至於那些已形成吸毒習慣，並需入住戒毒治療及康復中心接受住院治療及康復服務的學齡戒毒者，他們大都不適合在原

來的主流學校繼續就讀。他們最基本和迫切的需要是戒除毒癮、重新建立自信和訂立人生新方向，以及規劃個人升學/就業路向，以便日後融入社會，減低再吸毒的機會。他們在戒毒治療及康復中心接受治療應該是短暫性質。他們應按個人情況，盡快返回正常學校或投身社會。在過渡期間，我們會為他們提供學習機會，以保持基本的教育水平和學習動力。因此，戒毒治療及康復中心可向教育局申請資助，營辦教育課程及活動，以照顧中心內學齡舍員的學習和培訓需要。

33. 此外，為進一步照顧戒毒治療及康復中心學齡舍員的教育需要，教育局已由二零一零／一一學年開始，把每年每個課程的資助額增至約 46 萬元(每個課程有 10 名學生)，較過去的資助額增加約 40%。戒毒治療及康復中心須加強這些課程的結構和設計，以及擴闊其範疇(例如加入職業訓練的元素)，提供多元化的教育模式和活動，以滿足戒毒治療及康復中心學齡舍員的學習和訓練需要。教育局會加強支援這些教育課程，以及加緊監察其運作，以保證質素。當局希望透過加強的課程，學齡戒毒者按其性向和需要，在康復治療後，盡快重新接受學校教育、職業訓練或投身社會。

34. 對於已準備重新接受學校教育的學齡戒毒者，教育局會向戒毒治療及康復中心提供學校資料，以便安排舍員順利返回學校就讀。如有需要，教育局會協助安排學生入讀公帑資助學校。在安排入學時，學生的學習需要和利益、家長的選擇，以及個別學校是否合適及學額是否足夠，均是考慮的要點。學校在錄取這些學

生時，需充分利用現有資源，以提供適時的輔導服務和支援措施，讓學生順利重新接受學校教育。戒毒治療及康復中心會為已康復的戒毒者提供適當支援，協助他們順利融入學校生活。

35. 在二零零九年七月二日的立法會教育事務委員會的會議上，委員要求當局提供以下資料，包括已康復並重新接受主流教育的學生人數、被發現吸毒後被迫退學的學生人數，以及有關學校不依指引處理學齡戒毒者的資料。所有學生都有接受教育的權利，我們亦經常提醒學校不應開除學生。根據教育局的記錄，並無學生因被發現吸毒而被迫退學，亦沒有收到有關學校不依指引處理學齡戒毒者的報告。此外，戒毒治療及康復中心無須滙報經康復治療後重新接受正規教育的舍員人數。

36. 為了更妥善支援年青戒毒者，當局會改善現時收集和共用資料的系統，以照顧有關各方的需要。

提交文件

37. 現提交本資料文件，供委員參閱。

保安局

教育局

社會福利署

土木工程拓展署

二零一零年九月二十七日

正生會在香港開辦的戒毒治療及康復中心概覽

編號	戒毒治療及康復中心	發牌狀況	豁免證明書所訂名額	服務對象	有否提供教育服務	舍員人數 ^[12]	備註
1	霞澗男性青少年戒毒及康復中心	豁免證明書	50	男性 (22 歲以下)	有	62 (截至 2010 年 7 月 6 日)	正生會亦營辦一所私立中學(即正生書院)，共有四個註冊課室，分別位於下徑和長洲(各有兩個課室)，專為在該兩個地點的戒毒治療及康復中心舍員而設。
2	霞澗女性戒毒及康復中心	豁免證明書	14	女性 (年齡不限)	有	19 (截至 2010 年 7 月 6 日)	
3	長洲男性青少年訓練中心	豁免證明書	40	男性 (22 歲以下)	有	27 (截至 2010 年 7 月 6 日)	
4	長洲女性訓練中心	豁免證明書	20	女性 (年齡不限)	有	10 (截至 2010 年 7 月 6 日)	
5	梅窩男性成人訓練中心	豁免證明書	24	男性 (22 歲以下)	不適用	2 (截至 2010 年 9 月 9 日)	
6	大澳狗伸地男性成人戒毒及康復中心	獲發牌照	18	男性 (18 歲以下)	不適用	1 (截至 2010 年 9 月 15 日)	

^[12] 數字為社署在指明日期巡查有關院舍的記錄。

重新發展長洲一幅用地為戒毒治療及康復中心暨教育設施

- 二零零零年，正生會買下長洲花屏路一幅前為長洲五邑英文中學佔用的農地(約 1,500 平方米)，計劃重新發展為一所設有教育服務的戒毒治療及康復中心，以重置現時位於長洲山頂道的兩所被認為無法在原址進行改善工程，以符合發牌規定的中心。正生會其後向地政總署申請更改該幅新置土地的用途，由農業用途改為戒毒治療及康復中心暨教育設施用途。
- 在完成所需程序和諮詢當地人士的意見後，離島地區地政會議於二零零七年十月通過更改土地用途，但須符合有關決策局和部門(包括禁毒處、教育局和社署)議定的條款及條件。正生會接納政府的建議。
- 技術上，正生會須與政府進行換地，才可着手進行有關計劃。不過，正生會尚未按照所需規定行事和未辦妥與土地有關的手續。其中一項關鍵而仍未備妥的文件是，基於土地業權問題，正生會須向政府提交受益人為政府的彌償保證。
- 與此同時，正生會已取得經建築事務監督批准的初步建築圖則。該院舍可容納 96 名舍員和 38 名職員，附設宿舍、十個課室及基本的附屬設施。為確保完全符合土地用途的條款和條件，有關圖則須稍作修改。在施工前，須向建築事務監督提交水渠、結構和相關的圖則，以供審批。